



Fussverkehr Schweiz
Mobilité piétonne Suisse
Mobilità pedonale Svizzera



Flâneur d'Or 2014
Fussverkehrspreis Infrastruktur
Prix des aménagements piétons
Premio infrastrutture pedonali



Preisverleihung und Fachveranstaltung ***Remise des prix et journée d'étude***



Flâneur d'Or 2014 – Fussverkehrspreis Infrastruktur ***Flâneur d'Or 2014 – Prix des aménagements piétons***



Freitag, 28. November 2014, Zürich
Vendredi, 28 novembre 2014, Zurich



Preisverleihung – Fachveranstaltung / Remise des prix – Journée d'étude

Flâneur d'Or 2014 - Fussverkehrspreis Infrastruktur Flâneur d'Or 2014 - Prix des aménagements piétons

Mit dem «Flâneur d'Or» prämiiert «Fussverkehr Schweiz», der Fachverband der Fussgänger/innen fussgängerfreundliche Infrastrukturen: Öffentliche Räume, Wege und Plätze, die zum Flanieren einladen sowie direkte, attraktive und sichere Fusswegverbindungen.

Der Wettbewerb wurde 2014 bereits zum achten Mal durchgeführt und vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) sowie weiteren Partnern unterstützt. Der nationale Wettbewerb honoriert die Anstrengungen von Gemeinden, Institutionen, Fachleuten und anderen engagierten Personen, die innovative und wirksame Projekte zu Gunsten der Fussgänger/innen realisiert haben. Die Preissumme beträgt CHF 10'000.–.

Überblick über die Projekteingaben 2014

Insgesamt erfolgten 46 Wettbewerbseingaben. Die Projekte wurden in 4 Kategorien unterteilt:

- 7 Verkehrskonzepte und -planungen; Leitbilder
- 8 Fussgängerfreundliche Infrastrukturen auf Kantonsstrassen
- 28 Fussgängerfreundliche Infrastrukturen auf Gemeinde- und Privatstrassen, Wegen und Plätzen
- 3 Schnittstellen zum öffentlichen Verkehr

Aus der Gesamtschau der Wettbewerbsbeiträge bestimmte die Jury ein Siegerprojekt, acht Projekte mit einer Auszeichnung und fünf Projekte mit einer Erwähnung.

Prämiierte Projekte

Das Siegerprojekt und die ausgezeichneten Projekte werden an der halbtägigen Fachtagung bekannt gegeben und vorgestellt. Die Veranstaltung vermittelt so einen Überblick über zeitgemässe und innovative Infrastrukturen für den Fussverkehr.

Zweisprachige Veranstaltung

Die Veranstaltung wird zweisprachig deutsch und französisch mit Simultanübersetzung angeboten.

Datum und Ort

Freitag, 28. November 2014, ab 13.30 Uhr
Bildungszentrum Werd, Werdstrasse 75, CH-8004 Zürich

Veranstalter / Informationen

Fussverkehr Schweiz
Klosbachstrasse 48
8032 Zürich
Tel: 043 488 40 30
info@fussverkehr.ch // www.fussverkehr.ch

Le «Flâneur d'Or» organisé par Mobilité piétonne Suisse récompense des réalisations intéressantes et innovantes en faveur des piétons: réaménagement de rues et de places rendues plus accueillantes pour le piéton, création de nouvelles liaisons piétonnes directes, sûres et attractives.

Le concours bénéficie du soutien de l'Office fédéral des routes (OFROU) et d'autres partenaires. Il récompense des mesures à valeur d'exemple, améliorant le confort et l'attractivité de la marche. Ce concours d'échelle nationale, organisé pour la huitième fois en 2014, vise à récompenser les personnes, les communes, les institutions et les professionnels qui se sont engagés dans la réalisation de projets en faveur des piétons. Le projet gagnant est récompensé par un prix de 10'000 francs.

Aperçu des projets 2014

46 projets répartis en 4 catégories ont été déposés :

- 7 concepts ou planifications de mobilité ; schémas directeurs
- 8 réaménagements de routes cantonales favorables aux piétons
- 28 réaménagements de routes communales, de chemins (publics ou privés) ou de places favorables aux piétons
- 3 interfaces de transports publics

Le jury a décerné un Grand Prix, huit distinctions et cinq mentions.

Projets primés

Le Grand Prix et les projets distingués seront présentés lors d'une demi-journée d'étude, offrant ainsi une vision d'ensemble des infrastructures contemporaines et innovantes favorables aux piétons.

Journée d'étude bilingue

La journée se déroulera en français et en allemand, avec traduction simultanée.

Lieu et date

Vendredi 28 novembre 2014, dès 13.30
Bildungszentrum Werd, Werdstrasse 75, CH-8004 Zurich

Organisation / Informations

Mobilité piétonne Suisse
Klosbachstrasse 48
8032 Zurich
Tél: 043 488 40 30
info@mobilitepietonne.ch // www.mobilitepietonne.ch

Programm 28. November 2014
Programme du 28 novembre 2014

13.30 Beginn der Veranstaltung und Begrüssung
Début de la journée et salutations

Begrüssung
Salutations

Thomas Hardegger, Präsident Fussverkehr Schweiz
Thomas Hardegger, Président de Mobilité piétonne

Einführung ins Thema
Introduction

Erwin Wieland, Vizedirektor Bundesamt für Strassen ASTRA
Erwin Wieland, vice-directeur Office fédéral des routes OFROU

13.50 Key-Note
Exposé

Wer plant die Planung? Welche Rolle spielen die
Fussgänger/innen im Bild der Planer/innen?
Qui sont les planificateurs ?
Et quelle image ont-ils des piétons ?

Dr. Harald Frey, Technische Universität Wien

Dr. Harald Frey, Université technique de Vienne

14.15 Walkshop: Umgestaltete Verkehrsräume in Zürich
Walkshop : espaces-rues réaménagés à Zurich

Flankierende Massnahmen zur Westumfahrung Zürich
Mesures d'accompagnement du contournement ouest
Zurich

Christoph Suter, Tiefbauamt der Stadt Zürich,
Fussverkehrsbeauftragter

Christoph Suter, Service des ponts et chaussées de la
ville de Zurich, délégué piéton

15.20 Preisverleihung
Remise des prix

Überblick über die ausgezeichneten Projekte
Aperçu des projets distingués

Thomas Schweizer, Geschäftsleiter Fussverkehr Schweiz
Thomas Schweizer, *Directeur de Mobilité piétonne*

Laudatio Siegerprojekt
Eloge du Grand Prix

Evi Allemann, Präsidentin VCS
Evi Allemann, *Présidente de l'ATE*

Verdankung und Hintergründe zum Siegerprojekt
Discours de remerciement du Grand Prix

Filippo Leutenegger, Vorsteher TED Stadt Zürich
Filippo Leutenegger, Conseiller communal ville de Zurich

16.00 Best-Practice Fussgängerfreundlichkeit
Bonnes pratiques en matière d'aménagements favorables aux piétons

Vorstellung der ausgezeichneten Projekte – Posterpräsentation
Présentation des projets distingués – Poster session

Repräsentant/innen ausgezeichnete Projekte
Représentants des projets distingués

Genève: Place Simon-Goulart

Lumino: Lumino Bridge

Martigny: Réaménagement de la Place Centrale

Neuchâtel : La Passerelle du Millénaire

Pura: Adeguamento urbanistico lavatoio cimitero

Saint-Imier: ConviviaCité

Yverdon-les-Bains: Aménagement Y-Parc

Zürich: Sechseläutenplatz

17.15 Schlusswort – anschliessend Apéro
Mot de la fin suivi d'un apéro

Thomas Hardegger, Präsident Fussverkehr Schweiz
Thomas Hardegger, Président de Mobilité piétonne

Anmeldung

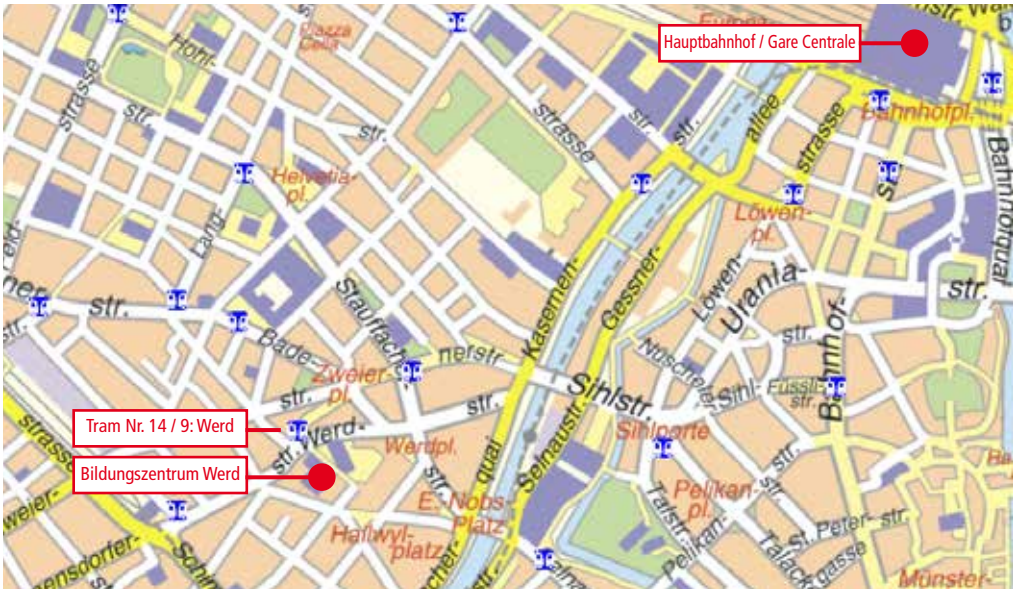
bis 14. November 2014 via Internet:
www.fussverkehr.ch/anmeldung

Begrenzte Teilnehmerzahl.
Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

Inscription

jusqu'au 14 novembre 2014 par Internet
www.mobilitepietonne.ch/inscription

Nombre de participants limité. Les inscriptions seront prises en compte selon leur ordre d'arrivée.



Ort / Lieu

Bildungszentrum Werd
Werdstrasse 75
CH-8004 Zürich

von Zürich HB mit Tram Nr. 14, Richtung Triemli, bis Haltestelle Werd (ca. 8 Min.)
de Zurich Gare centrale : Tram N° 14, direction Triemli, arrêt Werd (env. 8 min.)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA

vcs ate ata

archi

espa²ium.ch

HOCH
PART
ERRE



Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses
Associazione dei Comuni Svizzeri

Schweizerischer Städteverband
Union des villes suisses
Unione delle città svizzere



SIGNAL